



19 – 23  
janv.  
2022



GRANDE  
SALLE

# Huit heures ne font pas un jour

De **Rainer Werner Fassbinder** Épisodes 1 à 5  
Mise en scène **Julie Deliquet**

Avec

**Lina Alsayed**, *Monika – sœur de Jochen, épouse d'Harald et mère de Sylvia*

**Julie André**, *Käthe – fille de Luise, épouse de Wolf, mère de Jochen et Monika ; la cheffe d'atelier*

**Éric Charon**, *Wolf – mari de Käthe, père de Jochen et Monika ; Rüdiger – ouvrier*

**Évelyne Didi**, *Luise dite Mamie – grand-mère de Jochen et Monika, mère de Käthe et Klara*

**Christian Drillaud**, *Gregor – amant de Luise*

**Olivier Faliez**, *Harald – mari de Monika et père de Sylvia ; Giuseppe – ouvrier immigré*

**Ambre Febvre**, *Marion – petite amie de Jochen*

**Zakariya Gouram**, *Rolf – ouvrier ; Ernst – le nouveau contremaître*

**Brahim Koutari**, *Manfred – meilleur ami et collègue d'usine de Jochen, amour de jeunesse de Monika*

**Agnès Ramy**, *Irmgard – collègue de bureau et amie de Marion*

**David Seigneur**, *Franz – ouvrier*

**Mikaël Treguer**, *Jochen – fils de Käthe et de Wolf, frère de Monika*

**Hélène Viviers**, *Tante Klara – fille de Luise, sœur de Käthe ;*

*Petra – ouvrière*

**Sacha Rouch-Zubillaga** et **Luce Noël-Mangin** (en alternance),  
*Sylvia – fille de Monika et d'Harald*

Traduction **Laurent Muhleisen**

Collaboration artistique **Pascalie Fournier, Richard Sandra**

Version scénique **Julie André, Julie Deliquet, Florence Seyvos**

Scénographie **Julie Deliquet, Zoé Pautet**

Lumière **Vyara Stefanova**

Son **Pierre De Cintaz**

Costumes **Julie Scobeltzine**

Coiffures, perruques **Judith Scotto**

Régie générale **Léo Rossi-Roth**

Régie lumière **Sharron Printz**

Régie plateau **Bertrand Sombsthay**

Accessoiriste **Juliette Mougel**

**HORAIRES**  
20h – dim. 16h

**DURÉE**  
3h15 avec entracte

**AUTOUR DU SPECTACLE**  
• **Contrepoints**

Dialogue sur la création artistique avec Olivier Neveux et Julie Deliquet

**Jeu. 20 janv. à 18h**

Entrée libre sur réservation  
[theatredescelestins.com](http://theatredescelestins.com)

Spectacle créé le 29 septembre 2021 au Théâtre Gérard Philipe – Centre dramatique national de Saint-Denis.

Le décor a été réalisé dans les ateliers du Théâtre Gérard Philipe – Centre dramatique national de Saint-Denis, sous la direction de François Sallé.

Les œuvres de Rainer Werner Fassbinder sont représentées par L'Arche – Agence théâtrale. L'intégralité des huit épisodes de *Huit heures ne font pas un jour* est publiée par L'Arche Éditeur, 2021.

Production : Théâtre Gérard Philipe – Centre dramatique national de Saint-Denis

Coproduction : La Comédie – Centre dramatique national de Reims, TréA – Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine, La Coursive – Scène nationale de La Rochelle, Théâtre Joliette – Scène conventionnée de Marseille

Avec le soutien de l'École de la Comédie de Saint-Étienne / DIÈSE # Auvergne-Rhône-Alpes.

# Un doux mélange de réel et de merveilleux

---

Dans le théâtre que je tends à défendre, la représentation sans filtre de la réalité ne m'intéresse pas. Cependant, mon obsession reste l'idée de recréer un univers propre, directement inspiré du réel. Dans mes spectacles, je souhaite qu'on traverse le quatrième mur comme on traverse le fantasme pour reprendre pied dans le réel. L'illusion théâtrale, c'est pour moi le passage et la liberté d'aller d'un monde à l'autre. Je ne chercherai donc volontairement pas à verser dans le naturalisme et renonce, tout comme Fassbinder l'a fait à l'image, à une approche vériste sur scène de la condition ouvrière. Ma mise en scène affichera un ton féérique seventies, reconstituant un monde possible mais ne tentant pas pour autant de le représenter de façon réaliste.

Dans le même esprit que la série, toute l'ambition de la version scénique est de combiner critique sociale et vrai divertissement populaire. Ce qui m'interpelle et me touche particulièrement en tant que metteuse en scène c'est que les personnages de *Huit heures ne font pas un jour* font partie d'un monde artificiel que Fassbinder façonne et sublime grâce à son mode de narration. Le mélange des dialogues en témoigne : tantôt sortis tout droit de pièces de théâtre populaires ou bien sonnantes comme des répliques brechtiennes stylisées. Tout comme les films de Jacques Demy, *Les Parapluies de Cherbourg* et *Une chambre en ville*, cette déréalisation enjouée me permet de réactualiser de façon contemporaine les codes du conte. Le réel et la fiction ne cesseront de cohabiter, de se jouer l'un de l'autre...

Julie Deliquet

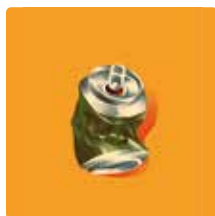
---

## Julie Deliquet

Directrice du Théâtre Gérard Philipe depuis 2020, Julie Deliquet a suivi une formation au Conservatoire de Montpellier puis à l'École Studio Théâtre d'Asnières ainsi que des études de cinéma, avant d'entrer à l'École Internationale Jacques Lecoq. En 2009, elle fonde le collectif In Vitro et met en scène le triptyque « *Des années 70 à nos jours...* » composé de *La Noce* de Brecht (2011), *Derniers remords avant l'oubli* de Jean-Luc Lagarce (2009) et *Nous qui sommes seuls maintenant* écrit collectivement (2013). Avec les acteurs de la Comédie-Française, elle a adapté *Oncle Vania* de Tchekhov en 2016 et *Fanny et Alexandre* en 2019. La même année, elle présente à la Comédie de Saint-Étienne *Un conte de Noël* d'Arnaud Desplechin.



## Prochainement aux Célestins



26 JANV. — 6 FÉV. CÉLESTINE **CRÉATION**

### Ce que j'appelle oubli

Laurent Mauvignier / Michel Raskine

C'est l'histoire d'un jeune homme qui a soif, entre dans un supermarché, ouvre une canette au rayon bières, des vigiles l'interpellent et il n'en ressortira pas vivant. Deux magnifiques interprètes, Thomas Rortais et Louis Domallain, l'un comédien, l'autre percussionniste, incarnent sur scène une dizaine de personnages pour retracer les circonstances à la fois banales et sauvages de ce fait divers. Ils nous emportent dans le flot vibrant de ce texte d'une seule phrase, d'un seul souffle, pour que la brutalité de cette existence volée à la vie ne sombre pas dans l'oubli.



8 — 12 FÉV. CÉLESTINE **ARTISTE ASSOCIÉ**

### Vie de Joseph Roulin

Pierre Michon / Thierry Jolivet

Il s'empare du texte sublime de Pierre Michon et ressuscite Van Gogh. À travers Joseph Roulin, modeste employé des Postes dont l'artiste tira une célèbre série de portraits, Thierry Jolivet, artiste associé aux Célestins, déploie le mythe qui entoure le peintre en terre arlésienne. Tandis que vibrent tout autour les claviers d'une musique électro live, les peintures nous happent dans un kaléidoscope hypnotisant.



2 — 12 MARS GRANDE SALLE **COPRODUCTION**

### La Mouette

Anton Tchekhov / Cyril Teste

D'un côté, un écrivain et une actrice jouissent des honneurs de la célébrité. De l'autre, la jeune Nina brûle de fouler la scène et Treplev, dramaturge encore inconnu, a soif de reconnaissance... Après *Festen* et *Opening Night*, Cyril Teste nous propose une nouvelle performance filmique, inspirée de *La Mouette*, comédie dramatique qui mêle tourments amoureux et vocation artistique.




3 — 13 MARS CÉLESTINE **CRÉATION**

### La Ligne solaire

Ivan Viripaev / Cécile Auxire-Marmouget

Dans la cuisine, à cinq heures du matin, Werner et Barbara tentent de résoudre les conflits, les nœuds psychologiques inextricables qui les ont englués, au fil du temps, dans le conformisme et l'impossibilité de communiquer. Une comédie tendre et féroce qui passe au scalpel le mariage et les tourments intimes d'une vie.

 **LIBRAIRIE PASSAGES** Retrouvez les textes de notre programmation dans l'atrium, en partenariat avec la librairie.

 **BAR-RESTAURANT L'ÉTOURDI** Informations et réservations sur [letourdi.restaurant-du-theatre.fr](http://letourdi.restaurant-du-theatre.fr)



[THEATREDESCELESTINS.COM](http://THEATREDESCELESTINS.COM)    

**GRAND LYON**  
la métropole



MÉCÈNES DU CERCLE  
Banque Rhône-Alpes, Groupe LDLC,  
Holding Textile Hermès



L'équipe d'accueil est  
habillée par **LA MAISON**  
**MARTIN MOREL**

**PATRICE MULATO** - Soins capillaires  
professionnels naturels - soutien  
l'accueil des artistes. [patricemulato.com](http://patricemulato.com)

